Strawberry Panic!
GIRLS' SCHOOL IN FULLBLOOM
A decisão da Rainha
Tradução: Huntress
Edição: Asuna_san

JÁ ESTÁ MUITO TARDE.

NÃO PUDEMOS CUMPRIR NOSSA MISSÃO DE ENCARREGADAS DA ÁGUA BENTA PORQUE PARAMOS MUITAS VEZES.

...MESMO QUE SE CHAME ÁGUA BENTA, É SÓ ÁGUA... SABIA?
ENTÃO NÃO PARECE TÃO IMPORTANTE.

AH? DEVERIA DIZER ISSO, SHIZUMA ONEE-SAMA?

ENTÃO JÁ VOLTARAM.
A CAMPAINHA DO FIM DAS AULAS JÁ SOOU FAZ TEMPO... É RARO AS DUAS CHEGAREM TÃO TARDE.

TAMAO-CHAN! CHIYO-CHAN!
...SIM, CHEGAMOS TARDE PORQUE NOS DESVIAMOS UM POUCO.

UM DESVIO...? CERTEZA?
TSUKIDATE-SAN ME DISSE QUE VIU AS DUAS NA BIBLIOTECA.

CONSIDERANDO AONDE ESTAVAM... FIQUEI PREOCUPADA PELA MINHA NAGISA-CHAN SE COMETERIA UM ERRO, SHIZUMA ONEE-SAMA...

... MINHA?
SIM, MINHA. ♡

NAGISA-CHAN E EU ESTAMOS CONECTADAS POR ALGUMAS COINCIDÊNCIAS, SENTAMOS JUNTAS NAS AULAS E DIVIDIMOS O QUARTO TAMBÉM.
NÉ, NAGISA-CHAN?
AH! CLARO!
SIM, POR ALGUMAS COINCIDÊNCIAS...
....
twitch twitch
SE NAGISA COMETEU ALGUM ERRO, ENTÃO SOU A ÚNICA QUE SE CULPA POR NÃO TER A ENSINADO CORRETAMENTE AS TRADIÇÕES DE MIATRE.
POR FAVOR ME PERDOE, ONEE-SAMA.
POR FAVOR ME CASTIGUE.
ESTÁ EXAGERANDO, TAMAO-CHAN!
POR FAVOR, NÃO DIGA ESSAS COISAS!
MAS... OBRIGADA DE TODAS AS FORMAS.

É BONITA, INTELIGENTE, E DIVERTIDA, TAMAO-CHAN...
E FOI GENTIL COMIGO QUANDO ME TRANSFERI.
TE CONSIDERO MINHA MELHOR AMIGA AQUI EM MIATOR!

ESTOU TÃO FELIZ!
hug
ACHO QUE PODERIA DEIXAR DE RESPIRAR POR UMA SEMANA E VIVER SÓ DESSAS PALAVRAS!

É UMA VITAMINA ENVIADA PRA MIM POR DEUS. NAGISA-CHAN!
HMMM! QUERO TE COMER AGORA MESMO! ♡
HAHAHA! OUTRA VEZ ESTÁ DIZENDO COISAS ESTRANHAS, TAMAO-CHAN!

É TÃO ESTRANHA!
NÉ, SHIZUMA ONEE-SAMA?

AH...
?

... VOCÊS ...
PARECE QUE SE DÃO MUITO BEM JUNTAS ...

NAGISA-CHAN... ESTOU CONTENTE DE VER QUE VOCÊ TEM UMA COMPANHEIRA TÃO AGRADÁVEL...
stroke
stroke
......
SE AS DUAS SE DÃO TÃO BEM, NÃO TERIA PROBLEMA EM RECOMENDAR A NAGISA, NÉ?
...RECOMENDÁ-LA...?
SIM...
A PRIMEIRA RODADA DA SELEÇÃO DE ETOILE É ESTE MÊS.
...TOMEI...
...UMA DECISÃO AGORA MESMO.
NAGISA, VAMOS GANHAR A BATALHA ETOILE JUNTAS.
EU, HANAZONO SHIZUMA, PROMETO TE ENTRGAR UMA MARAVILHOSA COROA VITORIOSA.

SHI... SHIZUMA ONEE-SAMA...!?

A VERDADE É QUE NÃO QUERIA TE ENVOLVER EM UMA COISA ASSIM...
MAS... QUERO QUE ENTENDA UMA COISA.

LEMBRA DO QUE EU TE DISSE?
QUE SE ROMPER SUA PROMESSA...

APERTA
Urk!

... TE CASTIGARIA.

NAGISA... TE PERDOAREI ESTA VEZ POR SUA IGNORÂNCIA.

MAS PRESTE ATENÇÃO ÀS MINHAS PALAVRAS E AS APRENDA BEM.

OLHAR FIXO

......!!

SE DEIXAR QUE OUTRA TE TOQUE OUTRA VEZ, NÃO TE PERDOARIA.
ISSO É O QUE REALMENTE SIGNIFICA ME CHAMAR DE ONEE-SAMA.
Shizuma Onee-sama.

clap
clap
clap
clap
QUE IMPRESSIONANTE...
AGORA SIM É A NOSSA SHIZUMA-SAMA...
TOMOU UMA MARAVILHOSA DECISÃO.
MIYUKI ONEE-SAMA! O QUE FAZ AQUI...!?
TOPEI COM VOCÊS POR CAUSALIDADE...
ESTAVA TOMANDO UM ATALHO PORQUE A REUNIÃO DO CONSELHO DE ESTUDANTES DE SPICA ACABOU TARDE.
PARECE QUE AS PEGUEI EM UM BOM MOMENTO, SHIZUMA-SAMA.
VAI PARTICIPAR DA BATALHA ETOILE DESTE ANO COM...
ESTA ESTUDANTE DO 4º ANO, DO GRUPO DA LUA, AOI NAGISA-SAN?

SE O FIZESSE, NADA ME FARIA MAIS FELIZ.

A VERDADE É QUE ALGO ACABA DE ACONTECER NA JUNTA DO CONSELHO ESTUDANTIL...

!

... ENTENDO ...

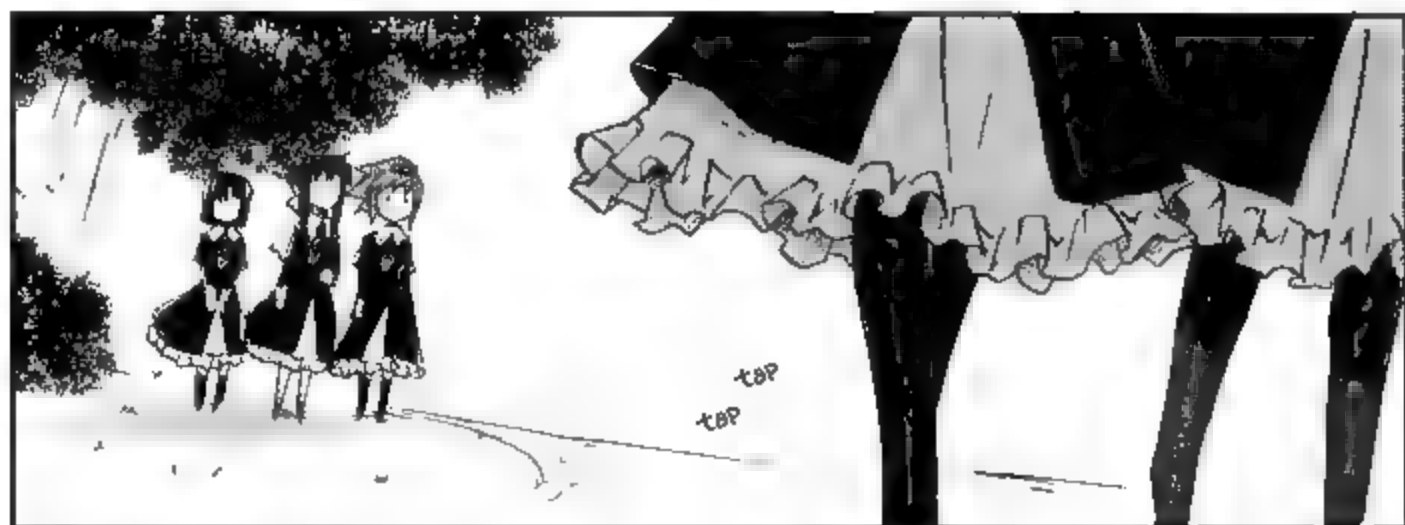
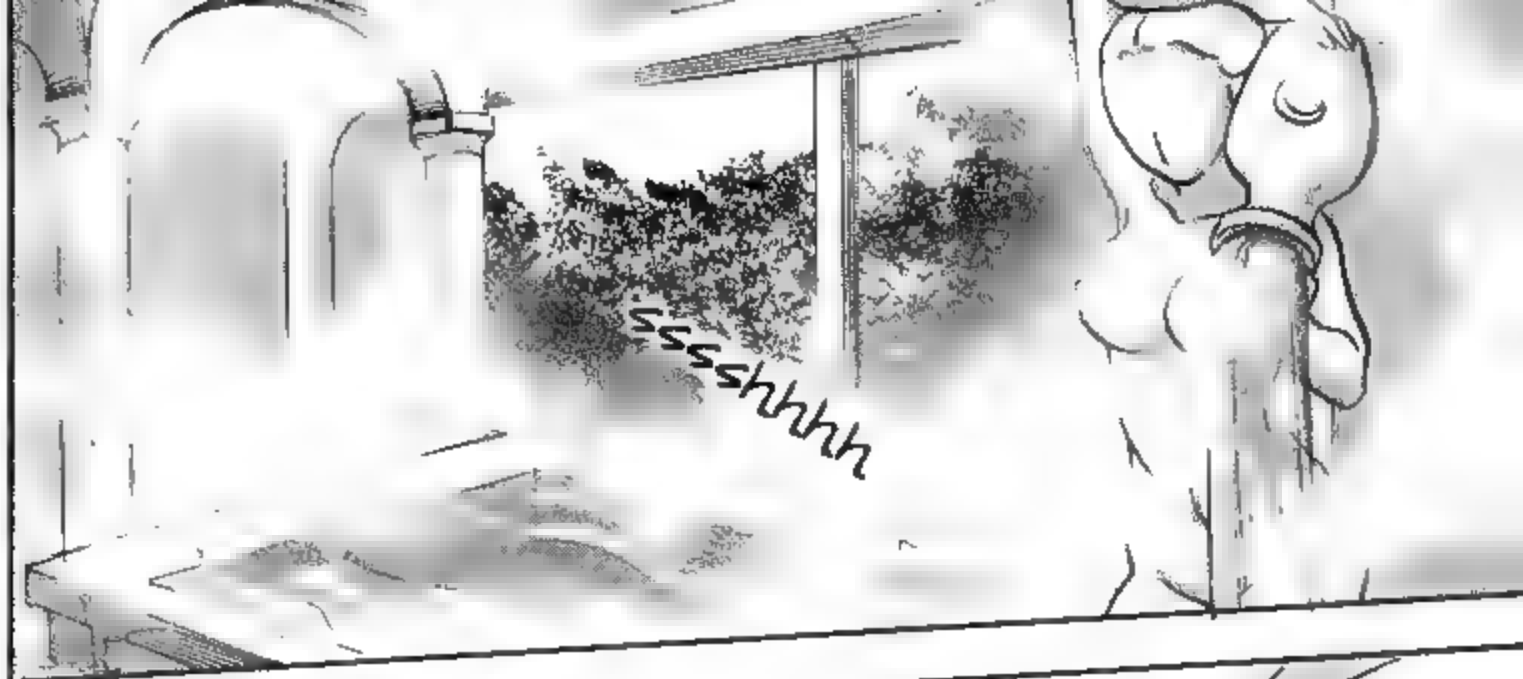
CHIKARU, A PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL DA LI LIM, PARECIA ESTAR APOIANDO A SPICA...

NÃO PODE IMAGINAR COMO FICAMOS FRENTE AO CONSELHO ESTUDANTIL DE MIATOR...

ENTÃO NÃO TEMOS TEMPO A PERDER.
DEVEMOS NOS APRESSAR ...

VAMOS, MIYUKI...

tap
tap

... O QUE A SHIZUMA ONEE-SAMA ESTÁ FAZENDO, TAMAO-CHAN?

...DEVE ESTAR PLANEJAN-DO...

SSSSHHHH
SPLASH
AHH..
ESTE BANHO É UMA DELICIA.
SIM, É.
NÓS TEMOS ESTE BANHO ENORME PARA NÓS, ISTO OCORRE POUCAS VEZES...

É O MOMENTO PERFEITO. QUERIA TIRAR UM TEMPO PRA MIM HOJE.

PARECE QUE A PARTIR DE AGORA ESTAREI OCUPADA, GRAÇAS A UMA CERTA PESSOA...

SE LEMBRA DE QUANDO COSTUMÁVAMOS CONTAR SEGREDOS AQUI?

... SIM ...

FAZÍAMOS ISSO HÁ UM ANO ATRÁS.

UM ANO? PASSOU TANTO TEMPO...?

ESPERA, NÃO, É SÓ UM ANO DESDE ENTÃO?

PARECE QUE PASSOU MAIS TEMPO QUE ISSO... E ÀS VEZES PARECE QUE ACABOU DE ACONTECER.

...MAS ESTA É A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ DIZ ISSO, SHIZUMA-SAMA.

AH, SÉRIO?
he he
e esta é a primeira vez que sorriu tão alegremente desde então

DEVE TER PASSADO TAMBÉM MUITO TEMPO DESDE QUE SENTI ESSA ALEGRIA E DESPREOCUPAÇÃO.

TINHA ESQUECIDO ULTIMAMENTE O QUE ERA SENTIR QUE ALGO BOM TINHA AO VIRAR A ESQUINA E...
QUERER DERROTAR E FAZER ALGO COM COISAS CARAS.
TE CONHECENDO PENSEI QUE TINHA ADIVINHADO MEUS SENTIMENTOS E VIRIA PRA USÁ-LOS.

BOM, SEI QUE VOCÊ NUNCA DESISTIRIA DE VENCER A BATALHA ETOILE.

NO COMEÇO NÃO TINHA INTENÇÃO DE ENTRAR, É CLARO, MAS...

splash

MAS... NÃO ESTOU DESEJANDO FAZÊ-LO. DEIXAREI QUE USE MEUS SENTIMENTOS COMO VANTAGEM,

MAS SÓ ESTA VEZ.

SHIZUMA-SAMA! ESSA NUNCA FOI MINHA INTENÇÃO...

É PELO INTERESSE DE AMBAS.

SEU CORPO DESNUDO É MARAVILHOSO, MIYUKI-CHAN. ♡

Shi-
Shizuma-
sama...
splash
splash
GOSTARIA QUE EU O LAVASSE POR VOCÊ?

NÃO, NUNCA SONHARIA EM FAZER UMA COISA TÃO IMPRES-SIONANTE...

AH, ESTÁ FICANDO VERMELHA?

SUAS BOCHECHAS ESTÃO VERMELHAS, MIYUKI-CHAN.

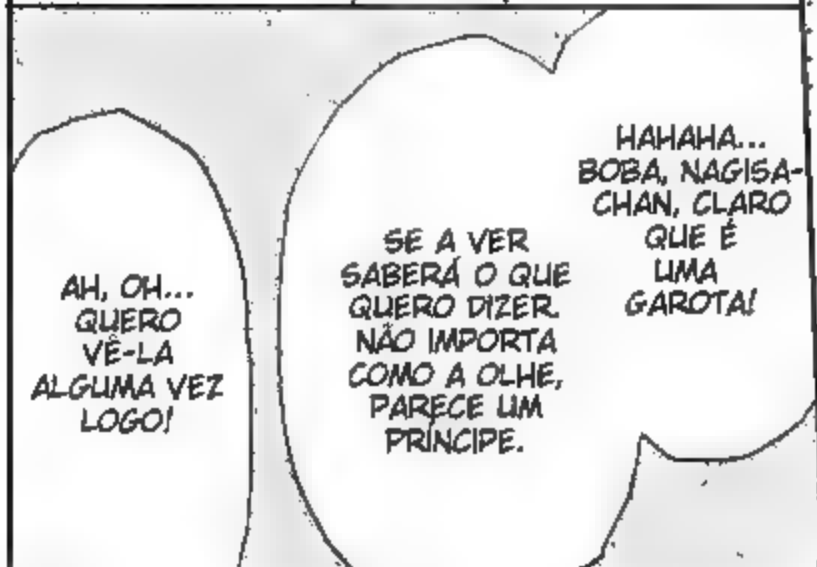
EI, TAMAO-CHAN.
SHIZUMA ONEE-SAMA NOS DEIXOU DE REPENTE PARA FAZER ALGO...
O QUE É QUE ELA PLANEJA FAZER...?
SHIZUMA ONEE-SAMA, FOI COM MIYUKI ONEE-SAMA DO CONSELHO ESTUDANTIL SE INSCREVER NA BATALHA ETOILE.
AGORA QUE PENSEI, O QUE SIGNIFICA ETOILE?
TEM A VER COM O CONSELHO ESTUDANTIL?

O CASAL ETOILE É ESCOLHIDO A CADA ANO PELO CORPO ESTUDANTIL DAS TRÊS ESCOLAS EM ASTRAEA.
TODAS AS ESTUDANTES AS OLHAM E AS ADORAM. SÃO COMO MODELOS A SEREM SEGUIDAS PELO RESTO DE NÓS...
SE AMAM E CUIDAM UMA À OUTRA COMO IRMÃS, SÃO O CASAL MODELO.
rustle rustle

QUER CONHECER SOBRE AS ETOILES, NAGISA-CHAN?
...É UMA PERGUNTA DIFÍCIL.

A DIFERENÇA DA PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL, O CASAL ETOILE NÃO TEM AUTORIDADE, É MAIS UM TÍTULO HONORÍFICO.
MAS É MAIS IMPORTANTE QUE ISSO. É COMO UM TÍTULO NOBILIÁRIO.

UAU... UM TÍTULO NOBILIÁRIO...

HÁ UM PRÍNCIPE INCRÍVEL EM SPICA QUE ASPIRA SER ETOILE ESTE ANO.
UM PRÍNCIPE INCRÍVEL!?
Hu-humm... significa que esse príncipe...
...é uma garota?
HAHAHA... BOBA, NAGISA-CHAN, CLARO QUE É UMA GAROTA!
SE A VER SABERÁ O QUE QUERO DIZER. NÃO IMPORTA COMO A OLHE, PARECE UM PRÍNCIPE.
AH, OH... QUERO VÊ-LA ALGUMA VEZ LOGO!
VOCÊ A VERÁ LOGO.
PARECE QUE ENTRARÁ NA BATALHA ETOILE COM SHIZUMA ONEE-SAMA, NAGISA-CHAN...
O QUEEE!? SÉRIO!?
HEHEHE! CHEGA DE CONVERSA SÉRIA POR HOJE...
Vamos dormir juntas esta noite, Nagisa-chan!

QUERO TE VIGIAR ATÉ QUE DURMA, NAGISA-CHAN...

Oooo! Tamao-chan ...!

OK, DURMAMOS JUNTAS ESTA NOITE!

SERÁ MAIS QUENTE. ♡

NAGISA-CHAN!

Talvez amanhã...
Será um bom dia também!

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff